



SLOVENSKÁ REPUBLIKA

NÁLEZ

Ústavného súdu Slovenskej republiky

V mene Slovenskej republiky

PL. ÚS 36/03-89

Ústavný súd Slovenskej republiky v pléne zloženom z predsedu Eduarda Báránaya a zo sudcov Jána Auxta, Juraja Babjaka, Alexandra Bröstla, Ľubomíra Dobríka, Ľudmily Gajdošíkovej, Juraja Horvátha, Jána Lubyho, Jána Mazáka, Lajosa Mészároša a Štefana Ogurčáka na neverejnom zasadnutí 1. júla 2004 prerokoval volebnú sťažnosť, ktorou Ing. V. O., bytom B., zastúpený advokátom Mgr. T. K., Advokátska kancelária, B., namieta neústavnosť a nezákonnosť volieb poslancov Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Nové Mesto konaných 6. a 7. decembra 2002 vo volebnom okrsku č. 26, za účasti Ing. K. K., bytom B., Mgr. D. Š., bytom B., Š. B., bytom B., Mgr. A. M., bytom B., A. H., bytom B., Ing. P. B., bytom B., MUDr. E. G., bytom B., R. M., bytom B., a Ing. M. K., bytom B., a ktorou V. M., bytom B., zastúpený advokátom Mgr. T. K., Advokátska kancelária, B., namieta neústavnosť a nezákonnosť volieb poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy konaných 6. a 7. decembra 2002 vo volebnom okrsku č. 26, za účasti O. N., bytom B., K. K., bytom B., E. J., bytom B., M. B., bytom B., T. K., bytom B., P. L., bytom B., a Ing. K. P., bytom B., a takto

r o z h o d o l :

1. Z r u š u j e rozhodnutie Miestnej volebnej komisie v mestskej časti Bratislava – Nové Mesto vo volebnom obvode č. 3 zapísané v zápisnici o výsledku volieb do Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Nové Mesto konaných 6. a 7. decembra 2002 zo 7. decembra 2002 v časti, v ktorej bol za zvoleného vyhlásený pod poradovým číslom 8 R. M., bytom B., a za zvoleného v y h l a s u j e Ing. V. O., bytom B.

2. Z r u š u j e rozhodnutie Mestskej volebnej komisie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy vo volebnom obvode č. 5 zapísané v zápisnici o výsledku volieb do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy konaných 6. a 7. decembra 2002 z 8. decembra 2002 v časti, v ktorej bol za zvoleného vyhlásený pod poradovým číslom 33 Ing. K. P., bytom B., a za zvoleného v y h l a s u j e V. M., bytom B.

3. Vo zvyšnej časti volebnú sťažnosť z a m i e t a .

O d ô v o d n e n i e :

I.

Ústavný súd Slovenskej republiky (ďalej len „ústavný súd“) uznesením sp. zn. PL. ÚS 36/03 z 26. júna 2003 prijal na ďalšie konanie volebnú sťažnosť Ing. V. O., bytom B., a V. M., bytom B. (ďalej len „sťažovateľ Ing. V. O.“ a „sťažovateľ V. M.“, resp. „sťažovatelia“), zastúpených advokátom Mgr. T. K., Advokátska kancelária, B., proti výsledku volieb do Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava - Nové Mesto (ďalej len „miestne zastupiteľstvo“ a „mestská časť“) a výsledku volieb do Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „mestské zastupiteľstvo“ a „hlavné mesto“) konaných 6. a 7. decembra 2002 vo volebnom obvode č. 3 (mestská časť) a vo volebnom obvode č. 5 (mestské zastupiteľstvo).

Sťažovatelia uviedli, že vo volebnom obvode Bratislava - Nové Mesto sa volilo v 8 volebných okrskoch označených číslami 21 až 28. V okrsku č. 26 boli pri voľbách do miestneho zastupiteľstva aj mestského zastupiteľstva vykázané neštandardné výsledky volieb do miestneho zastupiteľstva aj mestského zastupiteľstva. Problémy vznikli už so zostavením tejto volebnej komisie, a preto starosta musel menovať viacerých členov komisie, ktorá aj tak mala len piatich členov, z ktorých dvaja boli dlhoročnými funkcionármi KDĽH a títo zastávali funkciu predsedu a podpredsedu okrskovej volebnej komisie č. 26.

Oproti iným volebným okrskom bola zápisnica o priebehu volieb v okrsku č. 26 odovzdaná volebnej komisii vyššieho stupňa podstatne neskôr, a to až po 21. hodine.

Vo volebnom obvode č. 3 sa volilo 9 poslancov miestneho zastupiteľstva v 8 volebných okrskoch. Účasť voličov sa pohybovala od 28,8 % vo volebnom okrsku č. 28 do 41,3 % vo volebnom okrsku č. 25, podstatne vyššia bola iba vo volebnom okrsku č. 26, a to 49,6 %. Podiel hlasov víťaza v okrskoch na počte platných hlasov sa pohyboval v rozpätí od 48,5 % do 54,7 %, podstatne vyšší bol podiel hlasov pre víťaza iba vo volebnom okrsku č. 26, a to až 78,7 %. Priemerný počet zakrúžkovaných kandidátov bol od 6,97 do 7,45 kandidátov. Opäť bol podstatne vyšší v okrsku č. 26, kde bol 8,55 kandidátov. Rozdiel medzi priemerom a skutočnosťou v okrsku č. 26 je 650 hlasov.

Výrazné rozdiely boli aj medzi zvolenými kandidátmi a rozdiel medzi prvým nezvoleným bol enormný. Rozdiely, ktoré sťažovatelia hodnotili ako neštandardné, sa vyskytli vo volebnom okrsku č. 26 aj u kandidátov zvolených za poslancov miestneho zastupiteľstva. Tieto sa vyskytli najmä u kandidátov za KDĽH, ktorí získali práve v okrsku č. 26 enormne veľa hlasov, takmer dvoj- až trojnásobok ich priemerného výsledku z iných okrskov.

Z uvedených dôvodov sťažovatelia vyslovili pochybnosti o zákonnosti volieb do orgánov samosprávy mestskej časti, ako aj hlavného mesta, a preto sa rozhodli podať trestné oznámenie Generálnej prokuratúre Slovenskej republiky z dôvodu podozrenia

z manipulácie volieb. Ako prílohu doložili štatistické prehľady výsledkov volieb do miestneho zastupiteľstva a mestského zastupiteľstva, podľa ktorých obaja sťažovatelia získali viac ako 10 % hlasov, čím je daná ich aktívna legitímácia v tomto konaní.

Sťažovatelia sa domnievajú, že došlo k hrubému zásahu do volieb, ktorý mal za následok porušenie základných práv a slobôd zaručených čl. 30 ods. 3 a 4 a čl. 31 Ústavy Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“).

Sťažovatelia navrhli, aby ústavný súd rozhodol nálezom, že:

„Výsledky volieb do miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava Nové mesto a výsledky volieb do mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konali v dňoch 6. a 7. 12. 2002 sa rušia.“

V doplnení sťažnosti doručenom ústavnému súdu 6. februára 2003 sťažovatelia uviedli, že podľa zápisnice miestnej volebnej komisie vo volebnom obvode č. 3 sťažovateľ Ing. V. O. získal 1 080 platných hlasov, celkove bolo v tomto obvode odovzdaných 2 771 hlasov, čo je viac ako 10 % odovzdaných hlasov.

Sťažovateľ V. M. kandidoval do mestského zastupiteľstva vo volebnom obvode č. 5 zriadenom v mestskej časti. Podľa zápisnice mestskej volebnej komisie získal vo svojom obvode 2 174 platných hlasov. Sťažovateľ V. M. získal len o dva hlasy menej ako posledný zvolený kandidát do mestského zastupiteľstva. Celkove získal viac ako 10 % hlasov odovzdaných v obvode č. 5 pre voľby do mestského zastupiteľstva hlavného mesta.

Sťažovatelia vyslovili podozrenie z manipulácie so zoznamami voličov, resp. s hlasovacími lístkami, čo podľa nich znamená porušenie ustanovení § 31, § 37 až 40 zákona Slovenskej národnej rady č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o voľbách do orgánov samosprávy obcí“). Zároveň navrhli, aby ústavný súd rozhodol, že:

„1. Priebeh a sčítavanie hlasov vo voľbách, ktoré sa konali v dňoch 6. a 7. 12. 2002 do miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava Nové mesto zapísané v zápisnici

miestnej volebnej komisie zo dňa 08. 12. 2002 a výsledky volieb do mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy zapísané v zápisnici mestskej volebnej komisie zo dňa 08. 12. 2002 sú v rozpore s čl. 30 ods. 1, 3 a 4 Ústavy Slovenskej republiky a sú v rozpore s ustanoveniami § 31, § 37 až § 40 zákona č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí.

2. Výsledky volieb, ktoré sa konali v dňoch 6. a 7. 12. 2002 do miestneho zastupiteľstva Mestskej časti Bratislava Nové mesto zapísané v zápisnici miestnej volebnej komisie zo dňa 08. 12. 2002 a výsledky volieb do mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy zapísané v zápisnici mestskej volebnej komisie zo dňa 08. 12. 2002 sa zrušuje.“

Dňa 4. apríla 2003 bolo ústavnému súdu doručené podanie označené ako „*doplnenie a zmena podania*“, ktoré obsahovalo nové formulovanie petitu. Sťažovatelia navrhli, aby ústavný súd rozhodol nálezom podľa ustanovenia § 63 ods. 1 písm. a) zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 38/1993 Z. z. o organizácii Ústavného súdu Slovenskej republiky, o konaní pred ním a o postavení jeho sudcov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ústavnom súde“), že:

„Volby poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava Nové Mesto konané v dňoch 6. a 7. 12. 2002 a voľby poslancov do mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy konané v dňoch 6. a 7. 12. 2002 sú neplatné“.

Navrhli, aby ústavný súd alternatívne rozhodol nálezom podľa ustanovenia § 63 ods. 1 písm. b) zákona o ústavnom súde, že:

„Napadnutý výsledok volieb poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava Nové Mesto, ktoré sa konali v dňoch 6. a 7. 12. 2002 zapísaný v zápisnici miestnej volebnej komisie zo dňa 07. 12. 2002 sa zrušuje.

Napadnutý výsledok volieb poslancov do mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konali v dňoch 6. a 7. 12. 2002 zapísaný v zápisnici mestskej volebnej komisie zo dňa 07. 12. 2002 sa zrušuje“.

Ak sa dokazovaním nepreukáže skutočnosti odôvodňujúce rozhodnutie podľa ustanovenia § 63 ods. 1 písm. a) alebo b) zákona o ústavnom súde, navrhlí, aby ústavný súd rozhodol, že:

„Zrušuje sa rozhodnutie mestskej volebnej komisie zapísané v zápisnici o výsledku volieb do mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy, zo dňa 08. 12. 2002 v časti, v ktorej bol za zvoleného vyhlásený K. P. a za zvoleného do mestského zastupiteľstva Hlavného mesta SR Bratislavy vyhlasuje V. M.“

II.

Z dokladov predložených sťažovateľmi, účastníkmi konania, mestskou časťou, zo spisu vyšetrovateľa Okresného úradu justičnej polície Policajného zboru Bratislava III (ďalej len „OÚJP PZ Bratislava III“) sp. zn. OÚJP-92/10-2003 a z výsluchov členov okrskovej volebnej komisie, ale najmä dokladov okrskovej volebnej komisie č. 26 boli zistené nasledovné skutočnosti:

Sťažovateľ Ing. V. O. kandidoval vo volebnom obvode č. 3 na poslanca mestskej časti vo voľbách konaných 6. a 7. decembra 2002. Podľa zápisnice zo 7. decembra 2002 z 19 kandidátov boli zvolení: Mgr. D. Š., Ing. K. K., Š. B., Mgr. A. M., A. H., Ing. P. B., MUDr. E. G., R. M. a Ing. M. K. Sťažovateľ sa s počtom hlasov 1 080 umiestnil ako druhý náhradník.

Podľa zápisnice mestskej volebnej komisie z 8. decembra 2002 vo volebnom obvode č. 5 boli do mestského zastupiteľstva zvolení: O. N., E. J., M. B., T. K., K. K., P. L. a Ing. K. P. Vo volebnom obvode č. 5 sa sťažovateľ V. M. umiestnil ako prvý náhradník s počtom hlasov 2 174.

Na výzvu ústavného súdu a poskytnutú možnosť vyjadriť sa k veci ako účastníčka konania reagovala A. H. listom z 9. októbra 2003, ktorá uviedla, že nebola členkou okrskovej volebnej komisie č. 26, a preto sa nemôže k ničomu vyjadriť.

R. M. vo svojom písomnom vyjadrení zo 6. októbra 2003 uviedol, že kandidoval za poslanca v 3. volebnom obvode mestskej časti. Na základe výsledku volieb, v ktorých sa umiestnil na 8. mieste, mu bolo vydané „*Osvedčenie o zvolení za poslanca Miestneho zastupiteľstva Bratislava - Nové Mesto*“. Uviedol, že mu nie je známe, či orgánmi činnými v trestnom konaní bolo uskutočnené úradné prepočítanie volebných lístkov v celom volebnom obvode č. 3 mestskej časti, ktoré malo 8 okrskov označených ako č. 21 až 28. V tomto volebnom obvode bolo zvolených 9 poslancov. Nie je mu jasné, z akého dôvodu sťažovateľ Ing. V. O. žiada zrušiť rozhodnutie miestnej volebnej komisie, keď došlo k spočítaniu výsledkov len z jedného okrsku. Navrhol, aby ústavný súd zabezpečil objektívne komisionálne prepočítanie volebných lístkov zo všetkých okrskov v 3. obvode a potom vyhlásil nové, správne poradie zvolených kandidátov a poradie náhradníkov. Taktiež navrhol, aby bola celá záležitosť riadne vyšetrená, a ak sa dokáže konkrétna miera zavinenia, aby boli zverejnené výsledky šetrenia. Celý prípad vrhá vážny tieň na dôveru občanov v demokratické, slobodné vyjadrenie ich vôle pri volebnom akte a zakladá nežiaduci precedens pre budúce voľby. Vyhlásil, že na prípadnej manipulácii s výsledkami volieb sa žiadnym spôsobom nepodieľal, nevedel a ani doteraz nevie, aké bolo zloženie komisie v okrsku č. 3 ani v ostatných 7 okrskoch. Nikdy nikoho nežiadal, aby v jeho prospech prepočítal hlasy, a ak sa tak stalo, nie je mu známe, v záujme koho sa tak udialo.

Ing. K. P. vo svojom písomnom vyjadrení z 8. októbra 2003 uviedol, že z prísne logického hľadiska, ak sa konštatuje rozdiel medzi počtom hlasov v zápisnici z volieb tohto okrsku a skutočným počtom hlasov na hlasovacích lístkoch, problém mohol nastať: a) v zápisnici, b) v hlasovacích lístkoch, c) v zápisnici aj v hlasovacích lístkoch. Ak sa prepočítaním hlasov na hlasovacích lístkoch a porovnaním so zápisnicou zistil rozdiel, potvrdí sa iba jediný - tento rozdiel. Nepotvrdí sa jeho pôvod, resp. pôvodca, a tým ani jeho interpretácia. Tento rozdiel mohol nastať: 1) v prípade zápisnice omylom alebo zámerne, 2) v prípade hlasovacích lístkov iba zámerne. Zainteresovaná a veci znalá osoba z volebnej komisie si mohla bez problémov zaobstarať aj viac desiatok čistých volebných lístkov a tieto si vopred pripraviť a potom použiť, a tým - ex post - spôsobiť rozdiel medzi stavom na lístkoch a stavom v zápisnici a potom namietat' neregulérnosť volieb. Tento rozdiel teda sám osebe jednoznačne nehovorí o tom, že by výsledky volieb nezodpovedali vôli voličov

(inými slovami, nehovorí o tom, že súčet hlasov na hlasovacích lístkoch v súčasnosti sa rovná vôli voličov pri voľbách). Podľa jeho názoru ak nie je jednoznačne možné preukázať spôsob a čas zavinenia rozdielu hlasov v zápisnici a na lístkoch a nie je možné rekonštruovať skutočnú vôľu voličov z decembra 2002, nie je možné jednoznačne uvažovať o neregulárnosti volieb.

Z vyšetrovacieho spisu OÚJP PZ Bratislava III vyplýva, že uznesením sp. zn. OÚJP-92/10-2003 z 3. februára 2003 bolo začaté trestné stíhanie vo veci trestného činu marenia prípravy a priebehu volieb alebo referenda podľa § 177 Trestného zákona pre skutok, ktorý v čase volieb do orgánov samosprávy obcí konaných 6. a 7. decembra 2002 v mestskej časti vo volebnej miestnosti 26. volebného okrsku dosiaľ nezistený páchatel' dosiaľ nezisteným spôsobom protiprávne konal pri sčítaní hlasov pre jednotlivých kandidátov na poslancov do miestneho zastupiteľstva mestskej časti a mestského zastupiteľstva hlavného mesta, v dôsledku čoho sťažovateľ Ing. V. O. nebol zvolený za poslanca miestneho zastupiteľstva a sťažovateľ V. M. nebol zvolený za poslanca mestského zastupiteľstva.

Dňa 22. apríla 2003 za prítomnosti prokurátora Okresnej prokuratúry Bratislava III (ďalej len „okresná prokuratúra“) a pracovníka miestneho úradu mestskej časti vyšetrovatel'ka uskutočnila prepočítanie hlasov z volebného okrsku č. 26 odovzdaných vo voľbách do mestského zastupiteľstva, pričom zistila 36 neplatných hlasov a 475 platných hlasov. Vyšetrovatel'ka zistila nasledovný stav:

	Meno kandidáta	Počet hlasov pri sčítaní 22. 04. 2003	Počet hlasov pri sčítaní 07. 12. 2002	Rozdiel hlasov
č. 1	S. A.	23	23	0
č. 2	M. B., Ing.	103	93	- 10
č. 3	P. B., RSDr.	27	29	+ 2
č. 4	K. B.	33	33	0
č. 5	A. D., Ing.	17	17	0
č. 6	P. F., MUDr.	55	55	0
č. 7	D. L. F., MUDr.	43	40	- 3
č. 8	J. G., Dr.	64	58	- 6
č. 9	N. G.	26	25	- 1
č. 10	T. H.	30	32	+ 2
č. 11	D. J., JUDr.	23	19	- 4
č. 12	E. J., PhDr.	118	111	- 7

č. 13	V. K., RSDr.	34	32	- 2
č. 14	K. K., Ing.	153	208	+ 55
č. 15	T. K., Mgr.	128	101	- 27
č. 16	M. L., RNDr.	44	41	- 3
č. 17	L. L., Ing.	20	19	- 1
č. 18	M. L.	16	16	0
č. 19	S. L., Ing.	57	46	- 11
č. 20	P. L., Ing.	94	73	- 21
č. 21	S. M., Ing.	20	18	- 2
č. 22	R. M.	76	77	+ 1
č. 23	A. M., Mgr.	115	104	- 11
č. 24	V. M.	111	84	- 27
č. 25	A. N., RNDr	141	155	+ 14
č. 26	O. N., Ing. arch.	180	150	- 30
č. 27	P. O.	10	8	- 2
č. 28	J. P., Ing. arch.	58	53	- 5
č. 29	M. P., Mgr.	20	15	- 5
č. 30	P. P., doc. Ing. Phd.	127	281	+ 154
č. 31	A. P., Ing.	113	260	+ 147
č. 32	K. P., Ing.	190	216	+ 26
č. 33	I. S., JUDr.	108	83	- 25
č. 34	P. S., RNDr.	140	165	+ 25
č. 35	J. S., Ing.	21	20	- 1
č. 36	A. Š., PhDr.	20	17	- 3
č. 37	J. Š., Ing.	79	63	- 16
č. 38	D. Š.	73	65	- 8
č. 39	P. T.	41	33	- 8
č. 40	V. T., Ing.	87	72	- 15
č. 41	F. T., RSDr.	16	12	- 4
č. 42	M. Ž.	14	8	- 6

Dňa 15. apríla 2003 vykonala vyšetrovatel'ka za účasti prokurátorky okresnej prokuratúry a pracovníka miestneho úradu mestskej časti spočítanie hlasov, pričom zistila, že 26 hlasov bolo neplatných a 485 hlasov bolo platných.

	Meno kandidáta	Počet hlasov pri sčítaní 15. 04. 2003	Počet hlasov pri sčítaní 07. 12. 2002	Rozdiel hlasov
č. 1	P. B., Ing.	202	186	- 16
č. 2	Š. B.	237	333	+ 96
č. 3	F. D., PhDr.	146	133	- 13
č. 4	E. G., MUDr.	201	182	- 19
č. 5	A. H.	233	278	+ 45
č. 6	M. K., Ing.	215	269	+ 54
č. 7	V. K., RSDr.	61	54	- 7

č. 8	K. K., Ing.	242	380	+ 138
č. 9	M. K., Ing.	192	331	+ 139
č. 10	R. M.	190	338	+ 148
č. 11	A. M., Mgr.	226	304	+ 78
č. 12	V. O., Ing.	197	188	- 9
č. 13	P. P., Ing.	139	126	- 13
č. 14	M. P., Mgr.	154	143	- 11
č. 15	J. R., PaedDr.	151	135	- 16
č. 16	J. Š., Ing.	164	147	- 17
č. 17	D. Š., Mgr.	251	333	+ 82
č. 18	H. T.	146	125	- 21
č. 19	P. Z., Ing.	156	144	- 12

K priebehu volieb do orgánov samosprávy konaných 6. a 7. decembra 2002 boli 17. októbra 2003 na ústavnom súde vypočutí členovia okrskovej volebnej komisie č. 26.

Svedkyňa R. M. (zapisovateľka okrskovej volebnej komisie) uviedla, že pokiaľ ide o zloženie volebnej komisie, k tomuto sa nemôže vyjadriť, pretože ona dostala inštrukcie len ohľadom vyhotovenia zápisnice a podania občerstvenia volebnej komisii. Pri sčítaní hlasov prítomná nebola. Dňa 7. decembra 2002 okolo 22.00 h ju Ing. K. vyzval, aby šla písať zápisnicu. K spísanej zápisnici nikto nemal výhrady ani nikto nežiadal nejaké výhrady napísať do zápisnice. Zápisnicu na miestny úrad niesla spolu s Ing. K. a vodičom. Zápisnicu diktoval predseda komisie Ing. K. z nejakých podkladov, ktoré mal u seba. Diktovania zápisnice sa zúčastnili všetci členovia volebnej komisie.

Svedkyňa G. Dž. uviedla, že bola členkou volebnej komisie v okrsku č. 26, kde bola delegovaná KDH. Nevedela, ako boli delegovaní ostatní členovia volebnej komisie. Na školení, kde sa volil predseda volebnej komisie, sa zúčastnili traja, a to Ing. K., A. P. a ona. Za predsedu si zvolili Ing. K., pretože je muž. Pokiaľ ide o ostatných členov komisie, nevedela uviesť, či aj títo mali školenie, celú komisiu videla, až keď išli k voľbám. Pokiaľ išlo o zisťovanie výsledkov volieb, uviedla, že volebné lístky z oboch volebných schránok vysypali na stoly. Pri sčítaní boli prítomní piati členovia volebnej komisie, zapisovateľka počas celej doby bola mimo volebnej miestnosti. Nepoužité lístky dali do igelitového vreca. Najskôr sčítali všetky obálky, ktoré prepočítali asi trikrát, lebo nesedel počet obálok s počtom voličov na zozname. Potom otvorili obálky a zisťovali platné a neplatné hlasy.

Nevedela sa vyjadriť, či počet lístkov bol zhodný s počtom obálok. Pokiaľ išlo o samotný volebný akt, účasť v zozname voličov krúžkovali JUDr. R. a D. K. Pri sčítaní hlasov delili tieto na hlasy do mestského zastupiteľstva a hlasy do miestneho zastupiteľstva. Nevedela vysvetliť, prečo sčítanie trvalo tak dlho, možno z dôvodu kontroly, ale pritom nemali ani prestávku. Postupovali tak, že Ing. K. a D. K. tvorili jednu skupinu, pričom jeden hlasy čítal a druhý ich čiarkal. Druhú skupinu tvorila ona s A. P., pričom ona hlasy diktovala a A. P. ich sčítavala. JUDr. R. sčítavala hlasy kandidátov na starostov. Boli urgovaní, že im sčítavanie trvá dlho, a tak nestihli vykonať kontrolu u poslancov volených do mestského zastupiteľstva a aj do miestneho zastupiteľstva. Pri spisovaní zápisnice každý diktoval svoje čísla zapisovateľke.

Svedok Ing. D. K. uviedol, že členom volebnej komisie sa stal na základe toho, že sa za jej člena prihlásil na miestnom úrade mestskej časti, nebol delegovaný politickou stranou, ale ako občan mestskej časti. Poznal asi polovicu kandidátov, pretože tri volebné obdobia bol členom mestského zastupiteľstva. Predsedom volebnej komisie sa stal tak, že ho táto komisia zvolila. Pri voľbe predsedu volebnej komisie boli prítomné G. Dž. a A. P. Nevedel uviesť, či pri voľbe boli prítomné JUDr. R. a D. K. Voľba predsedu sa uskutočnila asi dva týždne pred voľbami pri príležitosti skladania sľubu. Všetci členovia volebnej komisie teda prítomní neboli. Myslí si, že niektorí boli delegovaní dodatočne. Pri prepočítavaní výsledkov volieb zistili, že počet vydaných obálok bol zhodný s počtom odovzdaných obálok. Išlo asi o 519 obálok. Po otvorení obálok zistili, že 29 hlasovacích lístkov bolo neplatných. Nasledovalo rozdelenie hlasovacích lístkov do 4 skupín - primátor hlavného mesta, starosta mestskej časti, poslanci hlavného mesta a poslanci mestskej časti. Sčítania hlasovacích lístkov pre voľby starostu a primátora sa zúčastnili všetci členovia volebnej komisie. Prepočítavali ich dva- až trikrát, pretože tam vznikli nejaké rozdiely, ktoré nevie bližšie vysvetliť. Pri opakovanom prerátaní sa rozdiely neobjavili. Jedna skupina sčítavala hlasy do mestského zastupiteľstva a druhá skupina do miestneho zastupiteľstva. A. P. a G. Dž. sčítavali hlasy do miestneho zastupiteľstva a on s D. K. do mestského zastupiteľstva. Nevedel uviesť, čo robila JUDr. R. Ďalšie kontroly už z časových dôvodov nestihli vykonať. Zápisnicu napísala R. M., či však boli údaje prenesené diktovaním alebo

opisom čiastkových hárkov, si už nepamätal. Kto v ktorej skupine sčítaval, sa rozhodlo spontánne, pričom všetci sedeli za jedným stolom.

Svedkyňa D. K. uviedla, že do volebnej komisie bola delegovaná politickou stranou SDA. Školenia pred voľbami ani voľby predsedu volebnej komisie sa nezúčastnila. Keď sa 6. decembra 2002 dostavila k volebnému aktu, funkcie v komisii už boli rozdelené. Spontánne sa rozdelili na skupinky, pričom ona s Ing. K. tvorili jednu. Sčítanie sa začalo sčítaním obálok, ktoré sa potom rozdelili podľa funkcií na celomestské a obvodové. Pri volebnom akte krúžkovala účasť v zozname voličov. Nevedela uviesť, či sa počet účastníkov na voľbách porovnával s počtom obálok. Svedkyňa sčítavala hlasy s Ing. K. na zozname, kde bolo 76 kandidátov na poslancov, tak, že Ing. K. jej čítal hlasy a ona robila čiarky na pomocnom zozname. Potom každý diktoval sčítané hlasy z pomocných hárkov do zápisnice zapisovateľke. Sama sčítavala výsledky asi dvakrát, ale nikto po nej výsledok nekontroloval. Do vreca sa dávali nepoužité obálky a jej poznámky by mali byť v krabici, v ktorej bola uložená volebná dokumentácia.

Svedkyňa A. P. uviedla, že vo volebnej komisii zastupovala HZDS - ĽS. Pokiaľ išlo o zostavenie volebnej komisie, zúčastnila sa na voľbe predsedu, ktorú vykonali po zložení sľubu. Niekoľko z členov komisie chýbal, asi JUDr. R. V komisii bol nahlásený niekto iný, ale ten neprišiel, a tak ju ustanovili dodatočne ako náhradníčku. Na školení a voľbe nebola ani D. K., čo sa dozvedela až neskôr z rozhovoru s ňou. Svedkyňa navrhla za predsedu Ing. K., pretože vo volebnej komisii už bol a mal zodpovedajúce skúsenosti. Sčítavanie hlasov vykonali tak, že zabezpečili voľné lístky a obálky, spojili stoly a prikročili k sčítavaniu. Najskôr spočítali obálky a porovnali ich počet s počtom zakrúžkovaných účastníkov. Až následne prikročili k rozpečataniu obálok. Volebné lístky delili na štyri kôpky podľa funkcií, o ktoré sa kandidáti uchádzali, a ešte zvlášť oddelili neplatné lístky. Počet neplatných lístkov si nepamätala. Hlasovacie lístky pre voľby poslancov mestského zastupiteľstva sčítavali D. K. a Ing. K. Svedkyňa s G. Dž. sčítavali hlasy na poslancov miestneho zastupiteľstva tak, že ona diktovala a G. Dž. robila čiarky. Nevedela však uviesť, ako postupovali iní. Pri naznačenom postupe nemala čas a možnosť kontrolovať postup G. Dž., žiadna spätná kontrola sa nevykonávala. Celý postup prebehol v pokoji, ona sama

nemala podozrenie z manipulácie. Nezistila zásahy členov komisie do volebných lístkov. Výsledky diktovali do zápisnice, avšak už si nespomínala, či tieto počty diktoval každý alebo sumár diktoval len Ing. K. Ona sama si v zápisnici kontrolovala údaje nadiktované G Dž.

Svedkyňa JUDr. T. R. uviedla, že ju poprosili, aby sa zúčastnila ako náhradníčka vo volebnej komisii č. 26 v obvode Bratislava - Nové Mesto. Delegačný lístok dostala od starostu mestskej časti. Na činnosti volebnej komisie sa zúčastnila po prvýkrát. Prevzala nejaké doklady z mestskej časti, niečo tam podpísala, nevie však, či to bol sľub, pretože vtedy tomu nevenovala pozornosť. Tieto doklady neskôr zahodila. Náhradníčkou sa stala za člena volebnej komisie, ktorý bol aj kandidátom na poslanca. Pokiaľ išlo o sčítanie hlasov, ona sama sčítala hlasy na primátora hlavného mesta a starostu mestskej časti. Ostatní sčítavali hlasy v dvojiciach. K celej veci pristupovala s najväčšou vážnosťou a ani zo strany ostatných členov komisie nevidela nijaké snahy, ktoré by sa jej nepozdávali.

III.

Podľa čl. 124 ústavy je ústavný súd nezávislým súdnym orgánom ochrany ústavnosti.

Podľa čl. 129 ods. 2 ústavy ústavný súd rozhoduje o ústavnosti a zákonnosti volieb prezidenta Slovenskej republiky, volieb do Národnej rady Slovenskej republiky a volieb do orgánov územnej samosprávy.

Podľa ustanovenia § 63 zákona o ústavnom súde ústavný súd môže vyhlásiť voľby za neplatné, zrušiť napadnutý výsledok volieb, zrušiť rozhodnutie volebnej komisie a vyhlásiť za zvoleného toho, kto bol riadne zvolený, ako aj sťažnosť zamietnuť.

Podľa § 59 ods. 2 prvej vety zákona o ústavnom súde sťažnosť proti výsledku volieb do Národnej rady Slovenskej republiky alebo do orgánu miestnej samosprávy môže podať aj protikandidát, ktorý získal aspoň 10 % hlasov.

Pre voľbu poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti bolo sčítaných 491 platných hlasov, pričom kandidát sťažovateľ Ing. V. O. dosiahol 195 platných hlasov, čo je viac ako 10 % hlasov v okrsku č. 26.

Pre voľbu poslancov mestského zastupiteľstva hlavného mesta bolo sčítaných 472 platných hlasov, pričom kandidát sťažovateľ V. M. dosiahol 112 platných hlasov, čo je viac ako 10 % v okrsku č. 26.

Podľa ustanovenia § 11 ods. 2 zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí vo volebných okrskoch sa zriaďujú okrskové volebné komisie.

Podľa ustanovenia § 15 ods. 4 zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí okrsková volebná komisia:

- a) zabezpečuje priebeh hlasovania, najmä dozerá na správne odovzdávanie hlasovacích lístkov a dbá na poriadok vo volebnej miestnosti,
- b) sčíta hlasy a vyhotoví zápisnicu o hlasovaní, ktorú dostane každý člen komisie; prvopis zápisnice bezodkladne predloží miestnej volebnej komisii (pre hlavné mesto platí ustanovenie § 14a zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí),
- c) odovzdá volebné dokumenty do úschovy obci.

Podľa ustanovenia § 36 zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí v miestnosti, kde okrsková volebná komisia sčíta hlasy, majú právo byť prítomní členovia volebných komisií vyššieho stupňa a pracovníci ich odborných (sumarizačných) útvarov, ako i osoby, ktorým na to dala povolenie okrsková volebná komisia.

Podľa ustanovenia § 37 zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí sčítanie hlasov v okrskových volebných komisiách prebieha tak, že po ukončení hlasovania dá predseda okrskovej volebnej komisie zapečatiť nepoužité hlasovacie lístky a obálky a potom dá otvoriť volebnú schránku. Ak okrsková volebná komisia použila na výslovnú žiadosť jednotlivých voličov aj prenosnú volebnú schránku, komisia obsah schránok po ich otvorení zmieša. Okrsková volebná komisia vyberie obálky s hlasovacími lístkami z volebnej

schránky, spočíta obálky a porovná počet obálok so záznamami v zozname voličov. Neúradné obálky komisia vylúči. Po vybratí hlasovacích lístkov z obálok okrsková volebná komisia rozdelí hlasovacie lístky pre voľby do obecného (mestského) zastupiteľstva a osobitne pre voľby starostu obce (primátora). Potom zistí počet platných hlasov odovzdaných pre jednotlivých kandidátov. Výsledky zapíše do zápisnice o hlasovaní. Každý člen okrskovej volebnej komisie môže nazerať do hlasovacích lístkov. Predseda okrskovej volebnej komisie môže nazerať do hlasovacích lístkov. Predseda okrskovej volebnej komisie kontroluje správnosť sčítania hlasov.

Podľa ustanovenia § 38 zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí za neplatný je považovaný hlasovací lístok:

- a) ktorý nie je na predpísanom tlačive,
- b) ktorý nie je upravený podľa zákona,
- c) ak volič na hlasovacom lístku neoznačil zakrúžkovaním ani jedného kandidáta, alebo ak označil zakrúžkovaním viac kandidátov, než má byť vo volebnom obvode zvolených do obecného (mestského) zastupiteľstva, alebo neoznačil zakrúžkovaním ani jedného kandidáta na funkciu starostu obce (primátora), alebo ak zakrúžkovaním označil viac ako jedného kandidáta na takúto funkciu.

Ak sú v obálke dva alebo viac hlasovacích lístkov, okrsková volebná komisia vylúči hlasovacie lístky s neoznačenými kandidátmi. Ak sú v obálke dva alebo viac hlasovacích lístkov pre voľby poslancov, na ktorých sú kandidáti označení zhodne a správne, okrsková volebná komisia počíta za platný len jeden z hlasovacích lístkov; v opačnom prípade sú všetky hlasovacie lístky neplatné. Obdobne sa postupuje pri posudzovaní hlasovacích lístkov pre voľby starostu obce (primátora). Poškodenie hlasovacieho lístka nemá vplyv na jeho platnosť. Na prečiarknuté alebo dopísané mená sa neprihliada. V sporných prípadoch rozhoduje o platnosti hlasovacieho lístka okrsková volebná komisia s konečnou platnosťou.

Podľa ustanovenia § 39 zákona o voľbách do orgánov samosprávy obcí okrsková volebná komisia vyhotoví dvojmo zápisnicu o hlasovaní, ktorú podpíše predseda a ostatní členovia komisie a zapisovateľ. V prípade odmietnutia podpisu sa dôvod poznamenáva

v zápisnici. Zákon ustanovil údaje, ktoré obsahuje zápisnica okrskovej volebnej komisie. Po sčítaní hlasov a podpísaní zápisnice o hlasovaní ohlási predseda okrskovej volebnej komisie výsledok hlasovania a jeden rovnopis zápisnice zašle bezodkladne miestnej volebnej komisii a vyčká na jej pokyn na ukončenie činnosti. Okrsková volebná komisia zapečatí hlasovacie lístky, obálky a zoznam voličov a odovzdá ich spolu s ostatnými volebnými spismi obci do úschovy.

Podľa ustanovenia § 41 citovaného zákona miestna volebná komisia sčíta hlasy a zistí celkové výsledky hlasovania v obci na podklade zápisníc o hlasovaní zaslaných okrskovými volebnými komisiami.

Podľa ustanovenia § 14a citovaného zákona, ktoré je osobitne ustanovené pre Bratislavu a Košice, sa na voľby mestského zastupiteľstva a primátora zriaďuje mestská volebná komisia, ktorá plní úlohu miestnej volebnej komisie.

Volebný obvod č. 3 pre voľby do miestneho zastupiteľstva mestskej časti 6. a 7. decembra 2002 tvorili volebné okrsky č. 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 a 28. Až sčítaním výsledkov v týchto okrskoch (8) bolo určené poradie deviatich poslancov, ako aj ďalšie poradie, kde sa sťažovateľ Ing. V. O. umiestnil ako druhý náhradník s počtom 1 080 hlasov. Výsledky volebného okrsku č. 26 možno vyhodnotiť len v spojení s ďalšími 7 okrskami, s ktorými tvoria jeden celok (volebný obvod č. 3). Volebný obvod č. 3 bol jedným z piatich (5) volebných obvodov, kde sa sčítavali výsledky volieb mestskej časti, ktoré určili poradie štyridsiatich (40) zvolených poslancov tejto mestskej časti.

Podľa zápisnice mestskej volebnej komisie hlavného mesta volebný okrsk č. 26 tvoril súčasť volebného obvodu č. 5, z ktorého bolo zvolených 7 poslancov do mestského zastupiteľstva hlavného mesta, ktoré tvorí 80 poslancov. Sťažovateľ V. M. skončil ako prvý náhradník medzi nezvolenými uchádzačmi tohto volebného obvodu, teda v poradí 8 (ôsmy).

Predmetom konania ústavného súdu vo volebných veciach je tvrdenie sťažovateľov o neústavnosti a nezákonnosti volieb do orgánov územnej samosprávy, resp. sťažnosť proti ich výsledkom. Účelom takéhoto konania je preskúmanie volieb do orgánov územnej samosprávy, ako aj ich výsledkov z hľadiska dodržiavania ústavnosti a zákonnosti. Ak dôjde v priebehu volieb k zásahu do ústavných práv, je nepochybné, že je založená právomoc ústavného súdu ako súdneho orgánu ochrany ústavnosti.

Rozdielna situácia nastáva pri porušení zákona týkajúceho sa volieb, pretože je potrebné zaujať stanovisko, ktoré porušenie volebného zákona zakladá právomoc ústavného súdu.

Ústavný súd vo svojich viacerých rozhodnutiach uviedol, že voľby možno chápať v užšom a širšom zmysle. Tento právny názor vyplýva z viacerých ustanovení volebného zákona. V užšom zmysle sa za voľby pokladá samotné konanie (výkon) volieb od otvorenia volebných miestností až do uverejnenia celkových výsledkov volieb a podpísania zápisnice o výsledku volieb Ústrednou volebnou komisiou. Voľby v širšom zmysle zahŕňajú aj prípravu na voľby vrátane navrhovania, registrácie a kontroly kandidátnych listín, obstarávania podpisov na petície a iné.

Podľa interpretačnej zásady, že zákony sa majú vykladať a aplikovať predovšetkým podľa zmyslu, v konaní pred ústavným súdom sa chráni ústavnosť a zákonnosť volieb v širšom zmysle, ktorý zahŕňa nielen výkon volieb, ale aj ich prípravu.

Pokiaľ ide o nezákonnosť volieb do orgánov samosprávy obcí, musí byť nezákonnosť týchto volieb v konaní o volebných veciach dokázaná a musí byť v príčinnej súvislosti s takým následkom porušenia práv, ktoré je v konečnom dôsledku porušením ústavného volebného práva a jeho princípov (PL. ÚS 21/94).

Právomoc zrušiť výsledok volieb alebo vyhlásiť voľby za neplatné sa podľa názoru ústavného súdu (PL. ÚS 17/94 a PL. ÚS 19/94) uplatní len vtedy, ak k porušeniu zákona dôjde spôsobom, ktorý ovplyvňuje slobodnú súťaž politických síl v demokratickej

spoločnosti. Na uplatnenie tohto opatrenia sa vyžaduje hrubé alebo závažné porušenie, prípadne opätovné porušenie zákonov upravujúcich prípravu a priebeh volieb.

Voľby sú prostriedkom pravidelného obnovovania verejnej moci občanmi. Hrubé, závažné alebo viacnásobné porušenie práv občanov priznaných zákonom alebo ústavou zakladá právomoc ústavného súdu zrušiť napadnutý výsledok volieb alebo vyhlásiť voľby za neplatné, pretože namietané porušenie práva mohlo ovplyvniť priebeh a výsledok volieb. Pojem „priebeh volieb“ nezahŕňa iba hlasovanie voličov, ale aj všetky iné úkony subjektov zúčastnených na voľbách, ktoré sú v príčinnej súvislosti s voľbami (PL. ÚS 18/99).

Ústavný súd sa vo svojich rozhodnutiach (PL. ÚS 19/98 a PL. ÚS 50/99) zaoberal aj volebnou komisiou, keď uviedol, že ide o orgán verejnej správy, ktorý túto vykonáva vo verejnom záujme. Volebné komisie sú inštitúciami verejnej správy za predpokladu, že činnosť, ktorú vykonávajú, je správnu činnosťou vykonávanou vo verejnom záujme. Príprava a zabezpečovanie volieb je vo verejnom záujme, a preto vytvorenie orgánu verejnej moci, akým je volebná komisia, zaraďuje tento orgán medzi orgány verejnej moci. Miestna volebná komisia nie je orgánom štátnej správy, ale je orgánom verejnej správy.

Ústavnému súdu je známy výsledok prepočítania hlasov voličov vykonaného orgánmi polície a prokuratúry za účasti pracovníkov mestskej časti, ktorý vykazuje značné rozdiely medzi jednotlivými kandidátmi. Ide o činnosť komisie pri sčítaní hlasov, ktorá vykazuje zásadné nedostatky s následkom vplyvu na zistený výsledok volieb.

Okrsková volebná komisia vo voľbách do obecnej samosprávy plní aj úlohu garanta ústavnosti a zákonnosti samostatného volebného aktu a prvotného sčítania hlasov.

Podľa sťažovateľov aj podľa zistení ústavného súdu boli nesprávne sčítané hlasovacie lístky. Ústavný súd prepočítaním hlasovacích lístkov situáciu napravil a vyhlásil za zvolených sťažovateľov.

Ústavný súd z predloženej dokumentácie a z výsluchov svedkov zistil pochybenie pri ustanovení predsedu a podpredsedu okrskovej volebnej komisie do funkcie, lebo boli zvolení v čase, keď okrsková volebná komisia ešte nemala 5 členov. Uvedený nedostatok mohol mať vplyv aj na sčítanie hlasov, ale jeho nesprávne výsledky ústavný súd napravil. Iný vplyv na výsledky volieb nebol namietaný a ústavný súd ho ani nezistil. Keďže bolo možné ustáliť správny výsledok volieb, ústavný súd už nepokladal za potrebné vyvodiť dôsledky z pochybenia pri voľbe predsedu a podpredsedu okrskovej volebnej komisie.

Dňa 9. marca 2004 sa uskutočnilo prepočítanie hlasovacích lístkov vo volebnom okrsku č. 26 pre voľby do miestneho zastupiteľstva mestskej časti a mestského zastupiteľstva hlavného mesta. Na prepočítaní hlasovacích lístkov sa zúčastnila splnomocnená zástupkyňa sťažovateľov, ktorí svoju neúčasť ospravedlnili. Boli predvolaní všetci účastníci konania, ktorí však svoju neúčasť neospravedlnili.

Sčítaním na ústavnom súde bol zistený nasledovný stav, ktorý je dokumentovaný v tabuľke, kde sú uvedené aj výsledky dosiahnuté podľa zápisnice z volebného okrsku č. 26 zo 7. decembra 2002:

Výsledok hlasovania vo voľbách poslancov miestneho zastupiteľstva mestskej časti
(vo volebnom obvode č. 3 sa volilo 9 poslancov z 19 kandidátov)

Výsledok hlasovania v okrsku č. 26

Č.	Meno kandidáta	07. 12. 2002	09. 03. 2004 →	Rozdiel hlasov
1	P. B., Ing.	186	201	- 15
2	Š. B.	333	238	+ 95
3	F. D., PhDr.	133	145	- 12
4	E. G., MUDr.	182	204	- 22
5	A. H.	278	230	+ 48
6	M. K., Ing.	269	213	+ 56
7	V. K., RSDr.	54	61	- 7
8	K. K., Ing.	380	240	+ 140
9	M. K., Ing.	331	190	+ 141
10	R. M.	338	188	+ 150
11	A. M., Mgr.	304	221	+ 83
12	V. O., Ing.	188	195	- 7
13	P. P., Ing.	126	139	- 13

14	M. P., Mgr.	143	156	- 13
15	J. R., PaedDr.	135	150	- 15
16	J. Š., Ing.	147	161	- 14
17	D. Š., Mgr.	333	247	+ 86
18	H. T.	125	146	- 21
19	P. Z.	144	157	- 13

Výsledok hlasovania v obvode č. 3, ako aj určené poradie

Č.	Meno kandidáta	07. 12. 2002 →	Poradie	09. 03. 2004 →	Poradie
1	P. B., Ing.	1131	6	1146	5
2	Š. B.	1331	3	1236	2
3	F. D., PhDr.	878		890	
4	E. G., MUDr.	1112	7	1134	6
5	A. H.	1142	5	1094	7
6	M. K., Ing.	1095	9	1039	9
7	V. K., RSDr.	364		371	
8	K. K., Ing.	1347	2	1207	3
9	M. K., Ing.	1091		950	
10	R. M.	1097	8	947	-
11	A. M., Mgr.	1236	4	1153	4
12	V. O., Ing.	1080	-	1087	8
13	P. P., Ing.	799		812	
14	M. P., Mgr.	964		977	
15	J. R., PaedDr.	794		809	
16	J. Š., Ing.	947		961	
17	D. Š., Mgr.	1351	1	1265	1
18	H. T.	858		879	
19	P. Z.	989		1002	

Výsledok hlasovania pre voľby poslancov mestského zastupiteľstva
(vo volebnom obvode č. 5 sa volilo 7 poslancov zo 42 kandidátov)

Č.	Meno kandidáta	07.12. 2002→	Spolu/ poradie	09. 03. 2004→	Spolu/ poradie	Rozdiel
1	S. A.	23		23		0
2	M. B., Ing.	93	2672 / 3	102	2681 / 3	- 9
3	P. B., RSDr.	29		27		+ 2
4	K. B.	33		33		0
5	A. D., Ing.	17		17		0
6	P. F., MUDr.	55		55		0

7	D. L. F., MUDr.	40		44		- 4
8	J. G., Dr.	58		62		- 4
9	N. G.	25		26		- 1
10	T. H.	32		30		+ 2
11	D. J., JUDr.	19		23		- 4
12	E. J., PhDr.	111	2798 / 2	118	2805 / 2	- 7
13	V. K., RSDr.	32		34		- 2
14	K. K., Ing.	208	2305 / 5	155	2252 / 6	+ 53
15	T. K., Mgr.	101	2630 / 4	124	2653 / 4	- 23
16	M. L., RNDr.	41		44		- 3
17	L. L., Ing.	19		19		0
18	M. L.	16		16		0
19	S. L., Ing.	46		57		- 11
20	P. L., Ing.	73	2290 / 6	94	2311 / 5	- 21
21	S. M., Ing.	18		20		- 2
22	R. M.	77		75		+ 2
23	A. M., Mgr.	104		115		- 11
24	V. M.	84	2174 / 8	112	2202 / 7	- 28
25	A. N., RNDr.	155		140		+ 15
26	O. N., Ing. arch.	150	3357 / 1	181	3388 / 1	- 31
27	P. O.	8		10		- 2
28	J. P., Ing. arch.	53		58		- 5
29	M. P., Mgr.	15		20		- 5
30	P. P., doc. Ing. Phd.	281		126		+ 155
31	A. P., Ing.	260		114		+ 146
32	K. P., Ing.	216	2176 / 7	189	2149 / 8	+ 27
33	I. S., JUDr.	83		108		- 25
34	P. S., RNDr.	165		140		+ 25
35	J. S., Ing.	20		19		+ 1
36	A. Š., PhDr.	17		20		- 3
37	J. Š., Ing.	63		73		- 10
38	D. Š.	65		72		- 7
39	P. T.	33		41		- 8
40	V. T., Ing.	72		87		- 15
41	F. T., RSDr.	12		16		- 4
42	M. Ž.	8		13		- 5

V konaní pred ústavným súdom sa zistilo, že skutočný stav hlasovacích lístkov vo volebnom okrsku č. 26 mestskej časti nie je v súlade s výsledkami zistenými podľa zápisnice tejto volebnej komisie.

Plénum ústavného súdu zistilo, že kandidát R. M. získal 188 hlasov vo voľbách poslancov miestneho zastupiteľstva, v zápisnici mal uvedených 338 hlasov, teda o 150 hlasov viac.

Kandidát Ing. V. O. v okrsku č. 26 získal 195 hlasov, pričom v zápisnici mu bolo vykázaných 188 hlasov, teda o 7 menej, ako v skutočnosti dosiahol.

Podobne aj Ing. K. P. vo voľbách do mestského zastupiteľstva hlavného mesta v okrsku č. 26 získal 189 hlasov a v zápisnici okrskovej volebnej komisie mu bolo vykázaných 216 hlasov, teda o 27 viac.

Sťažovateľ V. M. v okrsku č. 26 získal 112 hlasov, pričom mu bolo vykázaných 84 hlasov, teda o 28 menej. V súhrne obvodu získal sťažovateľ V. M. 2 202 hlasov, pričom v zápisnici mu bolo vykázaných 2 174 hlasov. Sťažovateľ V. M. tak získal o 53 hlasov viac ako Ing. K. P., ktorý bol zvolený podľa výsledkov sčítania hlasov volebnými komisiami.

Prepočítanie hlasov preukázalo, že mali byť vyhlásení za riadne zvolených sťažovateľ V. M. a sťažovateľ Ing. V. O.

Podľa ustanovenia § 63 písm. c) zákona o ústavnom súde môže ústavný súd zrušiť rozhodnutie volebnej komisie a vyhlásiť za zvoleného toho, kto bol riadne zvolený.

Ústavný súd prepočítaním volebných lístkov z okrsku č. 26 mestskej časti zistil, že za zvoleného do miestneho zastupiteľstva mestskej časti mal byť zvolený sťažovateľ Ing. V. O. namiesto R. M. a do mestského zastupiteľstva hlavného mesta sťažovateľ V. M. namiesto Ing. K. P.

Využívajúc právomoc danú mu zákonom o ústavnom súde plénum ústavného súdu rozhodlo tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto nálezu, a vyhlásilo za zvolených sťažovateľa Ing. V. O. a sťažovateľa V. M.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu nemožno podať opravný prostriedok.

V Košiciach 1. júla 2004